13ZML 0526

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI

uzatvorená v zmysle § 51 zák. č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov */ďalej len „Zmluva"/ medzi:*

ČL. I. ZMLUVNÉ STRANY

1. ***Európske hlavné mesto kultúry Košice 2013, n.o.***
so sídlom Kukučínova č. 2, 040 01 Košice, Slovenská republika
IČO: 35583461
Štatutárny orgán: Ing. Ján Sudzina, riaditeľ
Peňažný ústav: Prima banka Slovensko a.s.
Číslo účtu: 0558235001/5600
*/ďalej len „Košice2013"/*

*a*

2. ***Dipl.-Ing. Rudolf Kozlai, nar. 16.01.1982***

*/ďalej len R. Kozlai/*

ČL. II. ÚČEL A PREDMET ZMLUVY

1 Účelom Zmluvy je úprava zmluvných podmienok, práv a povinností zmluvných strán v rámci spolupráce Rudolfa Kozlaia a neziskovej organizácie Urbanika s Košice 2013 pri realizácii rozvojového programu „Escalator" v rozsahu podľa tejto Zmluvy.

2. Predmetom Zmluvy je účasť subjektu na rozvojovom programe Escalator a veštkých jeho častiach v termíne od 29. 4. 2013 do 31. 12. 2013.

Úloha obsahuje aktivity:

a) účasť na stretnutiach organizovaných v rámci programu Escalator
b) účasť na „stock take" audite, ktorého výsledkom budú identifikovné potreby pre coaching, mentoring, školenia, odporúčania v oblastiach ako touring, produkcia, aplikácia výskumu a tvorba business plánu.
c) Dodržiavanie vypracovaného rozvojového plánu, ktorý bude zahŕňať úlohy, ciele, požiadavky na profesionálny rozvoj.
d) Využívanie možností na profesionálny rozvoj, ako sú napr. školenia, workshopy a semináre, účasť na konferenciách, mentoring a coaching, networking, študijné návštevy, scratch nights, výstavy, a pod.
e) Príprava a výskum potrebný pre naplnenie projektu, ktorý bol predložený ako súčasť prihlášky na rozvojový program Escalator.
f) Realizovanie plánovaných aktivít deklarovaných v rámci projektu, ktorý bol predložený ako plánovaný výstup v prihláške na program Escalator.
g) Záväzok propagovať počas rezidenčného pobytu projekt Košice 2013, a to formou uvádzania loga Košice 2013 a loga Ministerstva kultúry Slovenskej republiky počas všetkých verejných

podujatí a na všetkých vytvorených grafických materiáloch súvisiacich s programom Escalator.

h) Záväzok pravidelne prispievať na blog programu Escalator na webovej stránke http://www.creativeindustry.sk/category/escalator-2/ pod svojim menom 2x mesačne, pričom jeden príspevok bude uverejnený vždy najneskôr v 1. deň v mesiaci a druhý najneskôr 15. deň v mesiaci. Príspevky by mali obsahovať správu o aktivitách zrealizovaných počas programu Escalator. Súčasť umelcom vypracovanej správy tvorí fotodokumentácia z aktivít.

3. *R. Kozlai* sa zaväzuje pre Košice 2013 vykonávať činnosti v zmysle článku II. bod 2. písm. a) tejto Zmluvy bezodplatne.

## ČL. III. PRÁVA A POVINNOSTI ZMLUVNÝCH STRÁN

1) *R. Kozlai* sa zaväzuje a je povinný vykonávať svoju činnosť v rozsahu dohodnutého predmetu Zmluvy v zmysle článku II. bod 2. písm. a) tejto Zmluvy s využitím svojich schopností, vedomostí, odborných znalostí a iných zručností.
2) *R. Kozlai* sa zaväzuje informovať Košice 2013 o svojej činnosti a o podstatných skutočnostiach súvisiacich so svojou činnosťou.
3) *R. Kozlai* sa zaväzuje bezodkladne informovať Košice 2013 o všetkých skutočnostiach, ktoré by mohli mať vplyv na riadnu realizáciu predmetu Zmluvy definovaného v článku II. bod 2. písm. a) tejto Zmluvy dohodnutým spôsobom a v stanovenom rozsahu.
4) Košice 2013 sa zaväzuje zabezpečiť *R. Kozlai* ubytovanie a uhradiť cestovné náklady, ktoré *R. Kozlaiovi* vzniknú pri plnení predmetu Zmluvy podľa čl. II. bod 2. písm. a) tejto zmluvy, a to po predložení originálov všetkých pokladničných bločkov, cestovných lístkov a iných dokumentov preukazujúcich vynaložené výdavky.
5) Košice 2013 je povinná s *R. Kozlaiom* spolupracovať a poskytnúť mu potrebnú súčinnosť, a to predovšetkým poskytnúť všetky potrebné podklady, informácie a usmernenia v záujme riadneho splnenia predmetu Zmluvy podľa článku II. bod 1. písm. a) tejto Zmluvy.
6) *R. Kozlai* sa zaväzuje zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa pri realizácii predmetu Zmluvy dozvedel, v opačnom prípade je povinný nahradiť Košice 2013 škodu, ktorá jej porušením tejto povinnosti vznikla.
7) Zmluvné strany sa dohodli, že záväzok zachovávať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa *R. Kozlaiovi* pri realizácii predmetu Zmluvy dozvedel, trvá bez obmedzenia aj po skončení trvania tejto Zmluvy.
8) Pre účely tejto Zmluvy sa za dôverné informácie považujú najmä všetky informácie:
   a) ktoré si zmluvné strany poskytnú (písomné, ústne, zistené pozorovaním, alebo sa druhá zmluvná strana o nich akýmkoľvek iným spôsobom dozvie), ktoré sa budú týkať konkrétne predmetu Zmluvy, ak tieto informácie zmluvná strana označí za dôverné,
   b) o všetkých údajoch o zmluvných stranách či tretích osobách, majúcich charakter osobných údajov podľa ustanovení platných právnych predpisov,
   c) všetky informácie obchodného charakteru o vnútornej štruktúre Košíc 2013, o osobách, s ktorými *R. Kozlai* spolupracuje, ktoré nie sú verejne dostupné.
   d) všetky informácie, ktoré sú podľa svojho charakteru predmetom obchodného tajomstva Košíc 2013 alebo ktoré sú predmetom záväzku mlčanlivosti dojednaného medzi Košicami 2013 a jeho zmluvnými partnermi, s ktorými *R. Kozlai* bol dopredu oboznámený zo strany Košíc 2013 .

## ČL. IV. TRVANIE ZMLUVY

1. Táto Zmluva sa uzatvára na dobu určitú od 29. 4. 2013 do 31. 12. 2013, počas, ktorej je *R. Kozlai* povinný plniť predmet Zmluvy v zmysle článku II. bod 2. tejto Zmluvy.

## ČL. V. ZÁNIK ZMLUVY

1. Táto Zmluva zaniká:
   a) uplynutím doby v zmysle článku IV. bod 1. tejto Zmluvy,
   b) dohodou zmluvných strán,
   c) písomným odstúpením bez uvedenia dôvodu.
2. Písomné odstúpenie podľa bodu 1. písm. c) tohto článku Zmluvy nadobúda účinnosť momentom doručenia druhej zmluvnej strane.

## ČL. VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Výslovne neupravené právne vzťahy sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka v platnom znení.
2. Zmluva je vyhotovená v dvoch rovnopisoch, z ktorých po jednom rovnopise obdrží každá zo zmluvných strán.
3. Zmeny a doplnky tejto Zmluvy je možné vykonať písomným dodatkom k Zmluve podpísaným oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oboma zmluvnými stranami a účinnosť nasledujúcim dňom po dni jej zverejnenia na webovom sídle Košice 2013.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že svoju vôľu prejavili slobodne, vážne, určite a zrozumiteľne, s obsahom Zmluvy po jej prečítaní súhlasia a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Košiciach dňa 25. 4. 2013

**Košice - Európske hlavné mesto kultúry 2013, n.o.**
**Ing. Ján Sudzina, riaditeľ**

**Rudolf Kozlai**